



Sibila
Mujer, Música y Tradición

Astrid Carolina Arenas Vanegas

Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano
Facultad de Ciencias Sociales
Maestría en Gestión y Producción Cultural y Audiovisual
Bogotá, Colombia, diciembre 2019

PÁGINA EN BLANCO

Sibila
Mujer, Música y Tradición

Astrid Carolina Arenas Vanegas

Trabajo de Grado
Proyecto de Gestión- Producción

Para optar por el título de
Maestría en Gestión y Producción Cultural y Audiovisual

Tutor
Maestro Jorge E. Sossa Santos

Universidad Jorge Tadeo Lozano
Facultad de Ciencias Sociales
Bogotá, Colombia, diciembre 2019

PÁGINA EN BLANCO

Agradecimientos

A mi madre Hermelda Vanegas Cordero por su amor infinito y dedicación en mi vida.

A mi padre Hugo Alirio Arenas Granados por la fe, fuerza y carácter que me ha inculcado.

A mis hermanos Katherine, Juan Carlos, Lizbeth por su apoyo permanente en mis procesos personales y profesionales.

A mi equipo de trabajo incondicional Girara: Alejandro, Omar, Diego y Leo que apoyaron una vez más mis sueños artísticos y profesionales en este proceso del Festival Sibila.

Al maestro Jorge Sossa por su guía, gestión y apoyo incondicional a este proyecto.

Resumen

Sibila: Mujer, Música y Tradición es un proyecto de gestión y producción que busca reconocer, valorar y visibilizar, el aporte de las mujeres instrumentistas al campo de las músicas populares y tradicionales de Colombia por medio de la realización de un festival como plataforma escénica, permitiendo que tengan una participación más integral en las diferentes dimensiones del campo musical, siendo conscientes de la importancia de su aporte a la cultura y empoderándose de sus propias expresiones y creaciones, y, en el caso del festival, mostrándolas al público a través escenarios propicios para ello. Así mismo, el festival deja instaurada una franja académica: la conferencia-panel Mujer, Música y Tradición, que contribuye a la transformación del pensamiento colectivo sobre el papel de la mujer en el contexto social y cultural, buscando además, mover mentalidades, suscitar reflexiones en torno al desarrollo profesional, sostenibilidad, creación de empresa, influencia familiar, dependencia de un sistema cultural que se ha marcado por diferentes poderes y cuyas posibilidades de acceso no generan igualdad, y todo un tema de inequidad y falta de construcción de espacios que fortalezcan la presencia de la mujer en el sistema musical colombiano.

Palabras claves: Mujer, música, tradición, perspectiva de género, visibilización, circulación.

Abstract

Sibila: Woman, Music and Tradition it is a management and production project that seeks to recognize, value and make visible the contribution of women instrumentalists to the field of popular and traditional music in Colombia by carrying on a festival as a stage platform, allowing them to have a more comprehensive participation in the different dimensions of the musical field, being aware of the importance of their contribution to culture and empowering themselves with their own expressions and creations, and, in the case of the festival, showing them to the public through scenarios favorable to it.

Moreover, the festival has also established an academic strip: the conference-panel Women, Music and Tradition, which contributes to the transformation of collective thinking about the role of women in the social and cultural context, seeking also to change mentalities, stimulate reflections on professional development, sustainability, business creation, family influence, dependence on a cultural system that has been marked by different powers and whose access possibilities do not create equality, and a whole issue of inequality and lack of construction of spaces that strengthen the presence of women in the Colombian musical system.

Key words: Woman, music, tradition, gender perspective, visibility, circulation.

Contenido

	página
Introducción	9
1 Problema	10
2 Objetivos y metas	10
3 Justificación	11
4 Contexto	13
5 Participación de la mujer en el contexto musical	16
6 La perspectiva de género en el desarrollo de festivales	18
7 Investigación-Acción Participativa y sus elementos metodológicos en el desarrollo del Festival Sibila	22
8 Delimitación de alcance: Acciones previstas para el proyecto	23
9 Descripción de las fases preparatorias	23
10 Fase de puesta en marcha	24
10.1 Realización del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”	24
10.2 Desarrollo de la conferencia: “Mujer, Música y Tradición”	28
10.3 Consecución de otros escenarios para visibilizar los productos artísticos y musicales de las mujeres intérpretes participantes en el I Festival Sibila: “Mujer, Música y Tradición”. Procesos posteriores al Festival.	30
11 Comunicación y divulgación	30
12 Fase de evaluación y cierre técnico del proyecto	32
13 Cronograma cumplido	32
14 Presupuesto ejecutado	32
15 Consideraciones de cierre	39
16 Conclusiones	40
17 Imágenes de aspectos de la realización del proyecto <i>Sibila: Mujer, Música y Tradición</i> .	41
17.1 Imágenes del evento de lanzamiento del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Teatro El Parque, Bogotá, Franja Emergente, 15 de agosto de 2019	41
17.2 Imágenes de la Primera Jornada del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Auditorio Fabio Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019	42
17.3 Imágenes de la Segunda Jornada del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Auditorio Fabio Lozano, Bogotá, 25 de agosto de 2019	43

	página	
17.4	Imágenes de aspectos técnicos y logísticos del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Bogotá, agosto de 2019	44
17.5	Participantes de la conferencia-panel “Mujer, Música y Tradición, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019	45
17.6	Aspectos de la participación dentro de la conferencia-panel “Mujer, Música y Tradición, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019.	46
17.7	Imágenes de procesos artísticos posteriores al I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, en otros escenarios, Bogotá, 2019	47
	Lista de Referencias	48
	Anexos	
Anexo 1	Informe contable del Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición	50
Anexo 2	Piezas divulgativas del Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición	53

Lista de tablas

	página	
Tabla 1	Acciones principales o componentes del proyecto <i>Sibila: Mujer, Música y Tradición</i> .	27
Tabla 2	Impacto y sostenibilidad del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.	33
Tabla 3	Presupuesto ejecutado del proyecto <i>Sibila: Mujer, Música y Tradición</i> .	35
Tabla 4	Costos por ítem del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.	36
Tabla 5	Costos por etapas del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición	37
Tabla 6	Ingresos por fuentes de financiación del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición	38

Lista de figuras

	página	
Figura 1	Cronograma del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.	34
Figura 2	Costos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por ítems	36
Figura 3	Costos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por etapas	37
Figura 4	Ingresos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por proveniencia.	38

Introducción

El presente documento es el resultado de un ejercicio académico cuyo foco fue la búsqueda de estrategias para aportar de manera positiva a una problemática cultural, en clave de gestión. El proyecto parte de la poca participación de mujeres instrumentistas en el panorama de las músicas populares y tradicionales de Colombia y se orienta la mirada a la creación de un espacio en particular que contribuya a fortalecer esta práctica del sector musical constituido por mujeres, buscando generar también, procesos de gestión para la circulación de sus propuestas artísticas con otras plataformas y espacios festivos a nivel local y nacional.

En este contexto fueron formulados algunos objetivos y metas concretas a desarrollar que permitieron generar una línea de trabajo acorde a la necesidad del proyecto que se enfocó en el diseño, la gestión y la producción de un festival musical que robusteciera la presencia de las mujeres instrumentistas en las músicas colombianas.

Este documento hace un recuento de la realización del *Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición*. En el desarrollo de este proyecto, los acentos fueron puestos en los siguientes conceptos: perspectiva de género, participación, diálogo, músicas, visibilización y circulación. La creación de este festival propició espacios de colaboración, intervención, análisis y reflexión orientados a diferentes grupos de interés que fueron parte de la organización y puesta en marcha del mismo.

El texto se estructura soportándose, en primer lugar, desde un análisis de investigaciones adelantadas sobre los procesos de participación de mujeres en diferentes espacios laborales, enfatizando en el contexto musical, así como la perspectiva de género en el proceso de planeación y ejecución de festivales de música en Colombia. El método de estudio y acción en el cual se soporta la realización de este festival es la investigación-acción participativa, donde el proceso de investigación es basado en la participación del colectivo a investigar, siendo para este caso el colectivo de mujeres músicos de la tradición colombiana.

Se exponen las diferentes acciones requeridas en las fases de preproducción, producción y posproducción del festival Sibila, para establecer luego los impactos, aciertos y aspectos problemáticos del ejercicio realizado. Para complementar la información se incluyen imágenes fotográficas de los eventos artísticos y el evento académico, así como anexos relacionados con la inversión económica y con el proceso de comunicación y divulgación.

“La música es totalmente dañina para la modestia que corresponde al sexo femenino, porque las mujeres se distraen de las funciones y ocupaciones que les corresponden... ninguna mujer bajo ningún pretexto debe aprender música ni tocar instrumentos”.

Papa Inocencio XI (1686)

“No hay compositoras. Nunca las hubo. Y probablemente, nunca existirán”.

Sir Thomas Beecham, Director Orquesta Británica (1900)

“Simplemente creo que las mujeres no deberían estar en una orquesta. Se vuelven masculinas... los hombres las tratan como iguales”.

Director Zubin Mehta (1970)

1. Problema

El problema de este proyecto está enfocado en el no reconocimiento, valoración y visibilización al aporte que hace la mujer en el campo de las músicas populares y tradicionales colombianas desde su hacer como instrumentista.

2. Objetivos y metas

2.1. Objetivo general

Reconocer, valorar y visibilizar el aporte de las mujeres instrumentistas al campo de las músicas populares y tradicionales colombianas.

2.2. Objetivos específicos

- Diseñar y producir un festival de música popular y tradicional colombiana que convoque a mujeres instrumentistas representantes de las diferentes músicas del país.
- Apoyar en las mujeres un importante derecho cultural a partir de la reflexión y conceptualización de sus potencialidades musicales y artísticas, en el componente académico del festival.
- Fortalecer la dimensión de circulación, a través de la formación de públicos y nuevas audiencias sensibles a obras artísticas musicales ejecutadas por mujeres, destacando la importancia de su aporte a la riqueza cultural del país.

2.3. Metas

- Realizar un lanzamiento del festival en las instalaciones del Teatro El Parque, TEP, ubicado en el Parque Nacional de Bogotá, con la participación de tres agrupaciones.

- Realizar dos funciones en las instalaciones del teatro Fabio Lozano, con la participación de cuatro agrupaciones de mujeres instrumentistas por día.
- Realizar una conferencia magistral cuyo tema central sea equidad e igualdad de género en el contexto de la música tradicional y popular colombiana.

3. Justificación

El presente proyecto de gestión y producción cultural se cimenta en la identificación de una alternativa que contribuya a hacer visible a la mujer que trabaja en el mundo de la música. Se propone la creación de un encuentro femenino de música tradicional colombiana, que convoque intérpretes de las diferentes tradiciones musicales del país en un mismo evento, donde tengan la oportunidad de mostrar su trabajo musical, sus expresiones y sus creaciones artísticas en un escenario nacional.

Además, que permita resaltar la importancia de la mujer en las prácticas de las músicas populares y tradicionales en las dimensiones rural y urbana de Colombia, buscando de esta manera que se contribuya a la constante y prolongada participación de niñas, jóvenes y adultas en un área que amerita mayor apoyo y difusión, como lo es el área de las músicas tradicionales en los sectores urbanos.

La creación de este festival contribuye al fomento y difusión de la riqueza cultural del país, estimulando que las mujeres tengan una participación más integral en las diferentes dimensiones del campo musical, siendo conscientes de la importancia de su aporte a la cultura y empoderándose de sus propias expresiones y creaciones, y, en el caso del festival, mostrándolas al público en escenarios propicios para ello.

El foco principal es la construcción de un espacio por el que puedan transitar las mujeres hacedoras de música desde su rol de intérpretes, ya que ellas cuentan con creaciones, productos y proyectos, conformados y establecidos, que en la mayoría de los casos encuentran pocas plazas de movilidad. Esto constituye un limitante para el fortalecimiento y proyección de sus propuestas artísticas. Consolidar la dimensión de circulación del campo musical es de gran importancia para que nuestras mujeres —que laboran y viven de sus sonoridades— encuentren un público mayor que apoye sus productos y que genere, en sí, ese reconocimiento a su labor y a los sonidos propios de Colombia. Nuestra riqueza musical es parte de un patrimonio, de una identidad que diferencia y referencia.

El festival musical Sibila busca hacer evidente un importante derecho cultural que se encuentra demarcado en la declaración de Friburgo (2007)¹ en su artículo 5: El derecho de todos al acceso de la vida cultural, a ejercer, acceder y participar libremente en las prácticas culturales-musicales que se escojan, y de seguir un modo de vida asociado a la valorización de sus recursos culturales, así como a la libertad de desarrollar y compartir expresiones culturales, conocimientos, el emprendimiento y la participación en las diferentes formas de creación y sus beneficios.

En el contexto de las músicas tradicionales, desde el punto de vista de los derechos, se observa que existe una fuerte participación del hombre, con su consecuente visión masculina, conceptualmente soportada en la supuesta falta de fuerza, carácter y destreza de las mujeres. Paradójicamente, en el amplio panorama de los festivales y encuentros de músicas populares y tradicionales, se puede apreciar la presencia cada vez más activa de las mujeres que ejecutan magistralmente diferentes instrumentos, interpretando bambucos, joropos, currulaos, entre otros géneros de las músicas regionales de Colombia.

Este hecho cultural, que apenas empieza a tomar fuerza, requiere mayor realce y foco, para dar vía al ejercicio y goce a plenitud de un derecho cultural por parte las mujeres instrumentistas, propiciando su acceso a los diferentes beneficios que se presentan en el contexto y el gremio de la música. También sentirse plenas y libres de ejecutar el instrumento que deseen y plasmar sus obras y composiciones disfrutando de esa libertad de expresión que brindan las prácticas culturales.

Sin lugar a dudas, la creación de este espacio escénico musical, además de permitir la circulación y la visibilización del rol de la mujer en el panorama de las tradiciones musicales del país, busca contribuir a la transformación del pensamiento colectivo sobre el papel de la mujer en el contexto social y cultural. Busca, además, mover mentalidades, suscitar reflexiones en torno al desarrollo profesional, sostenibilidad, creación de empresa, influencia familiar, dependencia de

¹ El lanzamiento de la Declaración de Fribourg sobre Derechos Culturales tuvo lugar el 7 de mayo de 2007 en la Universidad de Fribourg y el día siguiente, 8 de mayo de 2007, en el *Palais des Nations* de Ginebra. El texto fue presentado por el Observatorio de la Diversidad y los Derechos Culturales (cuyas oficinas centrales se encuentran en el Instituto Interdisciplinario de Derechos Étnicos y Humanos en la Universidad de Fribourg) juntamente con la Organización Internacional de la Francofonía y la UNESCO. La Declaración de Fribourg fue apoyada por más de cincuenta expertos en derechos humanos, así como por una plataforma de ONG (<https://culturalrights.net/es/documentos.php?c=14&p=161>).

un sistema cultural que se ha marcado por diferentes poderes y cuyas posibilidades de acceso no generan igualdad, y todo un tema de inequidad y falta de construcción de espacios que fortalezcan la presencia de la mujer en el sistema musical colombiano.

4. Contexto

Para dar una mirada al tema de la mujer desde varios ángulos, es importante revisar a Simone de Beauvoir, filósofa francesa, quien en 1949 escribió “El segundo sexo”, texto en el cual se hace un análisis de la condición de la mujer desde diversos puntos de vista: cultural, científico, histórico, sociológico, ontológico. Beauvoir explica, cómo en cierta medida la sociedad y la cultura, a partir de la subordinación moldean desde su niñez hasta la vejez a la mujer, y esta formación se empieza a consolidar en un voz a voz, en un legado familiar que se va transmitiendo de generación en generación.

En Colombia este panorama se puede apreciar desde el proceso histórico vivenciado por las mujeres desde la época colonial, e incluso después del proceso de independencia, pues la iglesia y las autoridades durante la colonia, promovieron un modelo tradicional donde la mujer asumía todo el cuidado de los hijos y el trabajo doméstico, mientras el hombre laboraba. Entrar a un convento era entonces la única forma de evitar ser esposa y ama de casa, además permitía que las mujeres tuvieran una educación literaria noble.

Los contextos festivos no eran considerados espacios apropiados para una mujer. El bambuco, que, para finales del siglo XIX, se consideraba la música popular en el interior del país, era la música para veladas y serenatas, pero también para reuniones de fondas y cantinas, lugares no aptos para una mujer de hogar. Estas miradas masculinizadas estaban fuertemente respaldadas por el clero, también por las leyes quienes reconocían que las mujeres no tenían derechos políticos, lo que de alguna forma afecta y abarca su posición social y cultural.

La educación, y los roles que se han construido desde la misma sociedad, (ser esposa o ser madre) de alguna forma son determinados por el sistema cultural. La cultura patriarcal puede concebir la naturaleza de la mujer en casarse y tener hijos, pero esto no necesariamente comprueba y define a una mujer. En “El segundo sexo” se deja plasmado como análisis, que una mujer no es necesariamente definida por sus hormonas, ni por instintos misteriosos, sino por el modo en que crea y domina su cuerpo y sus relaciones con el mundo.

La estructura general de sociedad a nivel global ha sufrido algunas transformaciones, y la evolución económica de la condición femenina ha ido encontrando un camino de trastornar la

institución del matrimonio. La mujer hoy día ya no está acantonada en su función reproductora, pues esta ha ido perdiendo su carácter natural y se muestra ahora como una carga que se asume voluntariamente, además de estar asociada a un trabajo productivo, pues el nivel profesional que la mujer empieza a asumir, también le permite, en algunos casos, o le exige en otros, aislarse de esa función maternalista a la que por muchos años se vio inducida por sus patrones culturales y sociales.

La autora analiza la condición femenina desde las diferentes sociedades occidentales, y permite una concepción igualitaria de los seres humanos, entendiendo que la diferencia de sexos no debe alterar la condición de equidad entre ambos. Las libertades cívicas, según Beauvoir, continúan siendo abstractas, más aún, cuando no están respaldadas por una autonomía económica.

Gracias al trabajo, la mujer ha logrado en cierta medida una “libertad” concreta. Han surgido varias iniciativas encaminadas a incrementar la presencia de las mujeres en distintas instancias, en especial en fomentar la igualdad laboral, y es preciso señalar que una participación femenina mayoritaria en la vida económica constituye un elemento contrastado que favorece y aporta al desarrollo económico. El nivel educacional al que la mujer ha tenido acceso influye positivamente en la producción general del trabajo.

Hay amplias evidencias que demuestran que si las mujeres pudieran desarrollar todo su potencial en el mercado laboral habría significativas ganancias macroeconómicas... la igualdad en el mercado laboral permitiría a las empresas hacer una gestión de talento más eficaz, algo que repercutiría positivamente en su crecimiento... las mujeres tienden a invertir una parte importante de sus ingresos en la educación de los hijos, en mayor proporción que los hombres. De hecho, según la OIT, el empleo de las mujeres —tanto el remunerado como el no pagado— es uno de los factores que más contribuye a reducir la pobreza en los países en desarrollo (Aguilar, 2013, párr.2).

El Fondo Monetario Internacional le apuesta a la igualdad de género creyendo en esta como un punto importante para desarrollar una buena economía. “La participación de la mujer en el trabajo y la actividad productiva, ayudaría a contrarrestar el impacto negativo de la desigualdad sobre el crecimiento económico, señaló un reciente artículo del Fondo Monetario Internacional (FMI)” (Agencia Peruana de Noticias, 2017, párr.1).

Este proyecto no pretende ser excluyente. Interpela y cuestiona la mirada masculina que ha permeado y preponderado en las prácticas de las músicas populares y tradicionales y en particular de los festivales. Por eso es oportuno observar lo que el sociólogo Hilario Sáez ha

trabajado con hombres de Andalucía, España, en la construcción de la igualdad de género desde la perspectiva masculina. En su curso “Nuevas masculinidades, género e igualdad desde la perspectiva de los hombres”, Sáez ha trabajado con la población masculina de la salud y políticas sociales de la junta de Andalucía, así como con trabajadores de las delegaciones provinciales de la consejería de igualdad. Su búsqueda contribuye a que sean ellos mismos, quienes, desde sus reflexiones, permitan reconocer la desigualdad de género existente en la sociedad para así poder superarla.

Desde este trabajo se busca superar esa visión androcéntrica del mundo, que permita trabajar por la igualdad de oportunidades desde una perspectiva de género masculina. Este ejercicio ha permitido el surgimiento de nuevas visiones masculinas, esas “nuevas masculinidades” que le apuestan a la construcción de una sociedad más equitativa.

Las experiencias de este sociólogo con hombres, y también con algunas mujeres, han permitido dibujar un mapa de privilegios y falencias que existen de ambos lados: las tareas domésticas, la mayor o menor autoridad social, la corresponsabilidad en la reproducción, la promiscuidad y hasta los privilegios laborales, forman parte de este mapa de análisis y reflexión. “Necesitamos que haya una reflexión específica de los hombres para incorporarse a la lucha por la igualdad”, señala Sáez para explicar esta tarea. Y advierte, sobre nuestra sociedad: “La igualdad es un salto evolutivo incuestionable e imparable” (Reina, 2014, párr.3).

Poco a poco y con mucho esfuerzo las mujeres han ido adquiriendo una respetable posición en la sociedad musical, plasmando su talento y creatividad en diferentes estilos musicales. Su valorización como instrumentistas ha sido producto de un proceso de aprendizaje y perseverancia en el gremio, pero también, de una lucha permanente por mantenerse en el espacio competitivo de los eventos musicales, pues es a través de los títulos y reconocimientos que el mismo gremio masculino ha vuelto la mirada a los talentos y capacidades que estas mujeres, académicas o empíricas poseen.

Aquí empieza a construirse una relación importante entre géneros. Los hombres han empezado a trabajar en el reconocimiento de otras capacidades, vinculando a mujeres a ser parte de sus procesos y productos artísticos, así como de sus puestas en escena.

La incorporación de las mujeres al mercado laboral, su mayor acceso a los procesos formativos, a la cultura, a la toma de decisiones, están forjando cambios favorables en la construcción de una sociedad más igualitaria y justa. Sin embargo, esta transformación

importante del papel de la mujer en la sociedad y su progresiva vinculación en ámbitos tradicionalmente considerados como masculinos, no se está viendo acompañada por una asunción relevante de los hombres en los aspectos laborales, ni en valores tradicionales y funciones consideradas como femeninas.

El logro de la igualdad es un proceso que afecta a todas las personas, y para la consecución de una sociedad más igualitaria que reconoce los cambios y avances protagonizados por las mujeres, es necesaria la implicación y la participación de los hombres.

5. Participación de la mujer en el contexto musical

La importancia de que la mujer tenga mayor participación en el campo de las artes escénicas direccionándolo principalmente en el campo musical, se ha manifestado y evidenciado desde el panorama internacional, y Colombia no ha sido la excepción en estos análisis. El texto

Mujeres en la música en Colombia: el género de los géneros (Millán y Quintana, 2012) nos invita a reflexionar sobre la historia de las mujeres en el mundo artístico colombiano a través de los años, mostrando de antemano que, en las músicas populares y tradicionales, para la mujer, el lugar más usual, inconsciente o conscientemente es el de cantadoras o bailadoras, pero el de intérpretes instrumentistas por lo general no es un espacio frecuentado por ellas.

En el mencionado libro las editoras hacen referencia al género como una construcción cultural, una inscripción en el imaginario de los cuerpos que comprende representaciones de lo femenino, lo masculino y lo diverso.

La concepción que tenemos del cuerpo bipolar (hombre-mujer), ha sido construida, nombrada y clasificada a partir de los intereses del orden social; los mismos intereses que han tendido a excluir a través de la historia de la música a las mujeres, y que signan género a los géneros, (cantos de lumbalú-femenino, vallenato-masculino), a los sonidos (agudo-femenino, grave-masculino), al tamaño de los instrumentos (pequeño-femenino, grande-masculino) y a los roles de hombres y mujeres en la práctica musical (Millán y Quintana, 2012, pp. 11-12).

Este libro describe el panorama de finales de los años ochenta del pasado siglo, donde se inicia un estudio interseccional sobre sexualidad y música, presentando este momento de la historia como un espacio de fortalecimiento a la reflexión sobre mujer, música y género. A través de este texto se explica el recorrido importante que se ha realizado frente a la relación de las artes musicales y el género femenino. “No obstante, en Colombia estamos en deuda. Quizá el título que en 1989 Octavio Marulanda dio a su libro, resume el panorama: “*Las mujeres compositoras*

de Colombia o un capítulo de nuestra música que no tiene historia” (Millán y Quintana, 2012, p. 15).

Si bien se ha iniciado la búsqueda en perspectiva histórica de intérpretes y compositoras, también se han empezado a documentar prácticas específicas como lo ha hecho Bertha Quintero en *De las mujeres en la salsa a la salsa de las mujeres...* La búsqueda bibliográfica arroja resultados no muy completos y desgraciadamente no se puede hablar todavía de la musicología de género como un espacio de estudio solidificado en nuestro país. Se debe recalcar el trabajo que desde medios no escritos se ha elaborado en pro de la circulación de la vida y obra de las mujeres compositoras e intérpretes. (Millán y Quintana, 2012).

En el desarrollo de este trabajo es importante mencionar la forma en la que el público de los diferentes eventos y festivales puede estar inmerso, incluso, hasta en el proceso de construcción de estereotipos. Los escenarios musicales usualmente manejan una visual, un lenguaje o discurso marcado fuertemente por la presencia y la participación instrumental masculina. Esta visual es la que consume el espectador, y esto contribuye de alguna manera a persistir desde la formación de públicos, en una historia y una tradición algo excluyente.

Es la suma de conocimientos transmitidos de una generación a otra; la memoria colectiva; la herencia social que hace posible la integración de los miembros de una comunidad, impregnándoles sus normas de comportamiento, valores materiales y espirituales de una sociedad determinada; así mismo debe comprenderse que la cultura expresa la experiencia histórica particular de cada pueblo y encarna sus resultados, en tanto que constituye su fisonomía peculiar y su personalidad colectiva (Díaz, 1987, p. 24).

Bajo la mirada de las músicas colombianas, *Música y sociedad en Colombia: Traslaciones, legitimaciones e identificaciones*, libro que nos presenta el autor Mauricio Pardo Rojas, expone la realidad a la que se enfrentan las mujeres que desean o practican la música tradicional de gaitas y tambores. La división de género es frecuente en los festivales de música de gaitas. El contexto costeño se caracteriza por un ejercicio de poder masculino, que se manifiesta en estos eventos festivos, generando una exclusión de las mujeres, argumentada en la ausencia de carácter, fuerza, o incluso, desde la falta de talento.

Susana Friedmann menciona en su documento *El sonido y la música*:

[T]odo sitio construido por la música implica nociones de diferencia, de límites sociales, culturales, étnicos y de género. También organiza jerarquías de orden político y moral. [...] la música, sabemos, es una de las formas menos inocentes de reforzar o de resistir categorías de dominación o dominio. Tampoco se puede ignorar el hecho de que la música es una de las herramientas que refuerzan y enseñan un comportamiento de género y de socialización. (Friedmann, 2000, p.192)

Pardo pone de manifiesto, tras entrevistar a mujeres de la región, algunos de los factores que determinan su escasa participación en lo musical: las críticas sociales, el lugar que ocupan en el hogar, la maternidad, su lugar en la elaboración artesanal, entre otros. Las historias descritas por estas mujeres exponen una sociedad que se vale de estereotipos contruidos en torno a lo masculino como fuerte, y femenino como débil.

En el festival de Gaitas de Ovejas, en octubre de 2004, de setenta grupos participantes en la modalidad de aficionados y profesionales, solo uno tenía una mujer que tocaba gaita macho, otro una mujer que interpretaba llamador, y había uno solo conformado por seis mujeres, Lumbalú. La junta directiva la integran hombres, y son hombres quienes actúan de jurados en todas las categorías del festival; tienen el poder de decidir que grupos se quedan y cuáles se van. Esporádicamente hay alguna mujer jurado en la categoría de pareja bailadora de gaita infantil, pues se asume que, al tratarse de la participación de niños y niñas, las mujeres entienden mejor la dinámica (Pardo, 2009, p. 136).

Pardo hace un análisis sobre los distintos medios de esparcimiento y diversión en las ferias y fiestas de los pueblos, y esto incluye el consumo de alcohol, factor que genera en las familias una postura negativa frente a la participación de sus hijas en la música. Las agrupaciones de mujeres afirman que el exceso de alcohol es una amenaza de seguridad y la resistencia familiar se sustenta desde allí.

La conservación de las tradiciones también representa un obstáculo para la vinculación de las mujeres en el ámbito instrumental, más aún, cuando se persiste en mantener la conformación de agrupaciones por seis hombres, considerando una amenaza para la tradición no proteger este formato.

Los espectáculos folclóricos, al querer preservar la pureza originaria de los diferentes géneros musicales, también acogen al contexto y a las tradiciones sexistas propias de un país donde existen desigualdades y exclusiones de carácter sexual, étnico, cultural, de clase y de género [...] al buscar la perpetuidad de las tradiciones, inmovilizan no solo las características musicales, sino una tradición excluyente, que aleja a las mujeres de múltiples dimensiones de la música (Pardo, 2009, p. 148).

6. La perspectiva de género en el desarrollo de festivales

El tema de la inclusión tiene una connotación universal y, frente a este, distintas colectividades se han sumado para respaldar muy de fondo esta situación. La implicación de la mujer en el contexto laboral tiene mucho por mejorar, la mujer tiene muy poca representación en ciertos escenarios profesionales y el escenario musical-instrumental es uno de ellos.

Desde la planeación de distintos festivales musicales, no se da un proceso de análisis y reflexión sobre el sesgo que se genera desde tareas más técnicas y puntuales a la hora de planear

y ejecutar diferentes eventos. “La realidad muestra que, además de haber pocas mujeres arriba de los escenarios, tampoco hay muchas, por ejemplo, sonidistas y productoras trabajando en la organización de los festivales” (Bardelli, 2018, párr. 2).

Los antecedentes permiten ver que la participación de la mujer en la industria musical, incluso desde las grandes plataformas de música, es escasa, por ejemplo y por mencionar solo algunos, los premios de música latinoamericana, como los premio Billboard, premios 40 principales y Latin Grammy, muestran que:

[E]n las 504 nominaciones solo hubo 68 mujeres nominadas que corresponde al 14 %, de 117 ganadores solo 14 fueron mujeres, es decir, un 12 %, entre los 25 festivales más grandes de Latinoamérica en el año 2017 hubo un 78,1 % de participación masculina, un 11,3 % de participación mixta, y un 10,6 % de participación femenina. Sumando Estéreo Picnic y Rock al Parque, dos de los festivales más importantes de Colombia, el 75,2 % de los actos fueron masculinos, mientras que el 24,8 % fueron femeninos y mixtos (Pérez, 2018. Párr.4).

La brecha de género está presente desde las primeras fases en el desarrollo de los festivales y eventos, y es necesario comprender que, para disminuirla, se requiere generar procesos de sensibilización y concientización por parte de productores, gestores y organizadores de festivales de música.

En cuanto a los procesos musicales de Colombia, es evidente que la brecha señalada se ve reflejada en la cantidad de fiestas y festivales que se desarrollan en todo el país, donde los eventos musicales ocupan un lugar central. Estos festivales son eventos en los que participan conjuntos o agrupaciones locales, regionales, nacionales o internacionales, con el fin de mostrar sus creaciones artísticas.

Colombia es un país que organiza cientos de eventos que, a través de presentaciones, competencias y encuentros de los creadores y su público, promueven la difusión de la cultura nacional. Estas actividades son apoyadas por el gobierno nacional, y por las administraciones departamentales y municipales, así como también, por entidades educativas y entidades privadas sin ánimo de lucro, que han logrado consolidar espacios de intercambio y promoción de las manifestaciones culturales para un público regional y nacional. Aunque es posible afirmar que en todas las áreas de la actividad cultural existen numerosas actividades que convocan público, aficionados, maestros y especialistas en cada uno de los campos, es indudable que los festivales, encuentros y eventos musicales forman parte del quehacer cultural de las regiones (Corredor y Ramírez, 2009, p.77).

Estos eventos son normalmente competitivos y en el transcurso de sus ediciones se ha podido observar una gran presencia de nuevas propuestas. Es importante destacar que la mayoría de los festivales están dedicados a las expresiones autóctonas de las diferentes regiones:

[E]n tal caso, el festival es una forma de preservar tradiciones, sin olvidar que, dentro de estos, generalmente se abren espacios para variaciones de esas mismas tradiciones. Es decir, que además de preservar la memoria artística, también son medio de difusión de nuevas corrientes, o mejor, de variaciones de las distintas músicas (Corredor y Ramirez, 2009, p.79).

El nacimiento de nuevos espacios generados en algunos festivales de música colombiana es un punto a favor para la participación de las mujeres instrumentistas, buscando incluirlas y permitiendo visibilizar el potencial de la mujer intérprete instrumentista de diferentes géneros tradicionales.

En el año 2016, en el departamento del Cesar, se realizó la primera versión del Evafe: Encuentro Vallenato Femenino. Nació como un homenaje a Rita Fernández, gran representante de las mujeres dentro la música vallenata, compositora en diferentes géneros, una profesional del canto, y una intérprete magistral del piano y la concertina. Este evento estuvo bajo organización de la fundación Decuplum en la ciudad de Valledupar, y nació con el objetivo de buscar una mayor visibilización de las mujeres dentro de la cultura vallenata, como fuente de inspiración y por supuesto como participantes en este género musical. El evento, desde entonces, se ha desarrollado bajo cuatro categorías: compositoras, cantantes, agrupaciones y acordeoneras. Ha tenido un complemento desde el desarrollo de actividades académicas en distintas ciudades, dando a conocer a guacharaqueras, acordeoneras, compositoras, que se dedican de manera profesional a este oficio. En la primera versión del festival participaron alrededor de 300 mujeres, número que se superó en la segunda versión.

El Evafe (Encuentro de Vallenato Femenino), se tomó en serio el tema de la feminidad. En todas sus competencias, el jurado recibió la instrucción de incluir la feminidad como criterio de evaluación (sumada a la armonía, destreza en el acordeón o en el canto y puesta en escena). Querían, explicaba Hernando Riaño Baute, su principal gestor, que las mujeres dejaran de tomar ademanes de los hombres que suelen ganar las competencias de acordeón en festivales, algo que han adoptado como recurso en sus intentos de vencer a los varones (Redacción El Tiempo, 2016, párr. 4).

Como resultado de la primera versión del encuentro, se constituyeron varios grupos de mujeres. Dos de los grupos mejor puntuados en esta versión, lograron en cupo en el festival Francisco el Hombre (Riohacha), demostrando que tienen condiciones para alternar con agrupaciones masculinas sin ningún complejo, además de tener otros circuitos de circulación.

Por ejemplo, uno de estos grupos participó en el Festival de Orquestas del Carnaval de Barranquilla, llevándose dos congos de oro: uno, el de mejor agrupación vallenata, y el otro, como mejor intérprete para la acordeonera. “De un año para acá —reitera Riaño—, las mujeres en el vallenato han crecido. Hemos visto cambiar su forma de presentarse, sus rutinas musicales y hasta su forma de pararse en el escenario. Ya se sienten más artistas” (Martínez, 2017, párr. 6).

Valledupar, en el 2019, abre un espacio importante para la participación de las mujeres como instrumentistas. Tras 52 años de historia, el Festival de la Leyenda Vallenata abrió por primera vez categorías femeninas. Esta iniciativa tuvo como objetivo resaltar el papel que la mujer ha tenido desde los inicios del festival, demostrando un engrandecimiento incalculable en este tipo de música. Fueron 20 mujeres, entre menores y mayores, que se disputaron por primera vez el título de “Reina Vallenata”.

El papel de la mujer en el vallenato, no solo como inspiración o cantante, sino como ejecutora del acordeón se ha hecho cada vez más visible en los años recientes. Quizás por eso, era hora de abrir un espacio que permitiera darles visibilidad a los talentos femeninos dentro del Festival Vallenato (Cultura y Entretenimiento El Tiempo, 2019, párr.2).

Rodolfo Molina Araujo, actual presidente de la Fundación Festival de la Leyenda Vallenata, opinó sobre el espacio que se les ha dado a las mujeres en el festival, antes de iniciar el mismo:

Seguimos ampliando el radio de acción en el Festival de la Leyenda Vallenata. Y ahora haciendo énfasis en las mujeres, para que ellas entren en competencia musical y se elijan a las reinas de las categorías menor y mayor. Esperamos contar con esas grandes competidoras que serán bienvenidas a esta gran fiesta vallenata (Morón, 2019, párr.11).

Por su parte, en la región llanera, más exactamente en el departamento de Casanare, se lleva a cabo anualmente en el mes de enero el festival de la bandola llanera “Pedro Flórez”. Este festival recapitula y pone en escena las manifestaciones y tradiciones artísticas representativas del folclor llanero, modalidades baile, canto, y ejecución de la bandola llanera, hacen parte del marco de este evento. En este festival surgió un espacio artístico exclusivo para la mujer, (teniendo en cuenta que su mayor participación se da en las modalidades de canto y baile), pues se dio apertura a la modalidad de bandola criolla femenina, cuyo objetivo es incentivar a la mujer en el aprendizaje y la ejecución magistral de este instrumento mayor de la música llanera y representativo de la región de Maní-Casanare.

La introducción de una perspectiva de género en el trabajo de una institución requiere que esta cuente con recursos humanos sensibilizados sobre el tema, que hayan (Sic) actitudes de trabajo que favorezcan las relaciones horizontales y democráticas y el trabajo en equipo y que se cuente con

instrumentos analíticos adecuados a las características y necesidades del trabajo institucional... Para lograr un impacto institucional, la perspectiva de género debe ser considerada como un proceso, que toma tiempo y muchas veces la adecuación de la organización a requerimientos tales como políticas institucionales claras respecto a su rol social, información suficiente sobre el medio, articulación en el tema y el mandato con otras instituciones y entre áreas, programación flexible, recursos humanos idóneos y estimulados, presupuesto suficiente, sistema de evaluación eficiente, entre otros (Muñoz y Wartenberg, 1995, p. 157).

7. Investigación-Acción Participativa y sus elementos metodológicos en el desarrollo del Festival Sibila

La creación del festival *Sibila: Mujer, Música y Tradición* se soporta como proceso metodológico en la Investigación-Acción Participativa, comprendiendo que es un método de estudio y acción que busca obtener resultados útiles y fiables para mejorar una situación colectiva, basando el proceso investigativo, en la participación del colectivo a investigar, en este caso el colectivo de mujeres instrumentistas de música popular y tradicional de Colombia.

Para el desarrollo de este proyecto ha sido una característica indispensable el nivel participativo del sector de mujeres músicos-intérpretes en los procesos de análisis, reflexión, búsqueda y construcción de espacios de participación artística equitativa. Se establecen a continuación los elementos de la Investigación Acción Participativa (Elementos, Wikipedia, 2019) en el desarrollo del Festival Sibila.

• En investigación porque:

- Desde la planeación, gestión y producción de este proyecto, se busca adquirir un conocimiento que sea de utilidad para la población de mujeres intérpretes, a fin de que ellas, puedan actuar sobre la realidad social en la que están insertas, pasando de ser un objeto de estudio, a ser sujetos protagonistas de todo el proceso.

• En acción porque:

- Se generaron procesos de actuación de las mujeres involucradas en el programa, los cuales implicaron, organización, movilización, concientización y sensibilización.
- Se permitió que la población de mujeres artistas involucradas tuvieran un conocimiento más profundo y sistemático de su situación particular para que así puedan actuar de manera eficaz en su propia transformación.
- El desarrollo de la conferencia “Mujer, Música y Tradición” fue un espacio que hizo posible la recuperación histórica de experiencias populares, permitiendo que los diferentes

participantes e involucrados descubrieran sus recursos, intereses y reconocieran lo que han hecho para mejorar su situación.

• **En participación porque:**

- Se dio una colaboración desde las artistas involucradas en proceso de investigación, gestión y producción.
- Desde todos los ángulos implícitos en este proyecto, se generó una socialización del saber.
- Se pudo constituir una significación de los diferentes factores que aquejan al gremio de mujeres instrumentistas ante los ojos de ellas, las propias involucradas.
- Las experiencias y vivencias de las participantes expresan la sabiduría popular, aportando no solo conocimiento de la realidad, sino también ayudando al proceso de investigación de este trabajo para comprender el problema estudiado (Elementos de la investigación..., Wikipedia, 2019).

8. Delimitación de alcance: Acciones previstas para el proyecto

Para cada objetivo del proyecto fueron diseñadas unas acciones, cuyo paquete de actividades detallado se encuentra en las siguientes páginas delimitando el alcance de la propuesta como se expone en la tabla 1.

Como se observa, hay dos fases previas al desarrollo del proyecto. Estas son *diseño-alistamiento* y *construcción*. El *desarrollo, ejecución o puesta en marcha* son las acciones encaminadas al cumplimiento del objetivo general y de los objetivos específicos del proyecto, que culmina con la fase de *evaluación y cierre técnico*.

9. Descripción de las fases preparatorias

Esta descripción se refiere a las actividades de las fases Diseño-alistamiento y Construcción, preparatorias de la puesta en marcha del Festival Sibila:

Fase de Diseño y alistamiento. Desde el mes de abril de 2019 se inició la revisión de diseño del proyecto junto con el equipo de trabajo ya conformado. Se planificaron las distintas actividades a realizar y se estipularon tiempos concretos para iniciar el desarrollo de estas. En esta fase se cumplió rigurosamente el cronograma estipulado, lo que permitió dar inicio a la siguiente fase, denominada fase de construcción.

Fase de construcción. Las reuniones de trabajo programadas para unificar criterios de desarrollo del festival bajo un enfoque técnico no lograron cumplirse en los tiempos programados. El equipo de trabajo inicial presentó cambios desde su conformación, frenando el

ritmo de trabajo y retrasando actividades muy importantes en esta fase, como el diseño del plan de contrataciones y el plan de financiación. Estos impases repercutieron directamente en la fase de desarrollo, pues la organización del portafolio del festival y la propuesta para patrocinadores no se realizaron en los tiempos asignados, lo que obligó a postergar reuniones financieras importantes y por consiguiente los ajustes al presupuesto inicial del proyecto.

10. Fase de puesta en marcha

Esta descripción se concentra en las actividades de las fases de desarrollo / ejecución o puesta en marcha para dar claridad al modelo de gestión. Con ellas se da cumplimiento a los objetivos del presente trabajo.

10.1. Realización del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”.

Para darle soporte al desarrollo del festival se consideró constituir una corporación sin ánimo de lucro con su personería jurídica y demás aspectos legales y normativos requeridos. El festival Sibila, teniendo a la corporación como soporte legal, propuso como una alternativa que contribuyera a hacer visible a la mujer que trabaja en el mundo de la música. Este fue un evento que convocó intérpretes de las diferentes tradiciones musicales del país, quienes tuvieron un espacio para mostrar su trabajo musical, sus expresiones y sus creaciones artísticas en diferentes escenarios de la capital colombiana.

La primera versión del Festival Sibila contó con una nómina de artistas que en su totalidad sumaban 75 mujeres intérpretes instrumentistas. La convocatoria fue realizada por medio de la invitación oficial y personalizada a diferentes agrupaciones y solistas emergentes y de trayectoria, cuyos materiales sonoros fueron analizados previamente a la invitación.

El componente artístico es la base del festival. Es aquí donde radica la importancia de la creación de este espacio, donde se soporta el objetivo general de pensar en gestionar y producir este evento, buscando fortalecer, reconocer, valorar y visibilizar, el aporte que hacen las mujeres instrumentistas en el ámbito de las músicas populares y tradicionales de Colombia.

El festival contó con un espacio para tres puestas escénicas: una, como parte del lanzamiento oficial que se llevó a cabo en el Teatro El Parque TEP, donde tres agrupaciones, tuvieron lugar para presentar sus propuestas musicales. Las otras dos puestas en escena se realizaron en el teatro Fabio Lozano. El festival se ejecutó en dos sesiones, y en cada sesión se contó con la presencia artística-musical de cuatro agrupaciones.

En el marco del desarrollo de este proyecto, es importante analizar la dimensión desde la gestión que fue necesaria para el proceso de preproducción, producción y posproducción del mismo. El proceso de gestión fue realizado por medio de diferentes entidades, que se sumaron al objetivo general del proyecto, respaldando desde diferentes ángulos y con diferentes formas de recurso, distintas áreas que comprendió el desarrollo del festival. La gestión de los espacios escénicos para la realización del Festival Sibila en el TEP y el Auditorio Fabio Lozano permitió concretar alianzas que favorecieron y facilitaron el proceso de producción de dicho evento. Las salas gestionaron directamente los asuntos correspondientes a la normativa sobre espectáculos públicos, lo que facilitó poner en marcha el Festival (Código Pulep, paz y salvos de Sayco y Acinpro, salud y permisos del evento).

Alianzas para evento de lanzamiento. Se contempló la importancia de realizar un lanzamiento oficial del festival. Para esto también se requería un espacio propicio. El Instituto Distrital de las Artes (Idartes), como resultado de la gestión realizada por la coordinación del festival, facilitó el espacio del Teatro El Parque, del Parque Nacional (TEP), que cuenta con una franja importante denominada “Franja emergente”, espacio de programación que acoge a nuevos grupos, jóvenes artistas, creadores y directores de las artes escénicas y musicales, y que en esta ocasión se interesa en abrir el espacio para hacer el lanzamiento oficial del Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición (ver imágenes 1 a 4).

Alianzas para el Festival. La Universidad Jorge Tadeo Lozano, como reconocimiento al proceso académico que sustenta en este documento, tuvo a bien sumarse a esta iniciativa, apoyando directamente con la oferta del espacio escénico, el Auditorio Fabio Lozano, donde se llevó a cabo el Festival. Esta alianza se desarrolló bajo la figura de coproducción, ya que el festival es el proceso final que corresponde a una fase de investigación requerida en el programa de Maestría en Gestión y Producción Cultural y Audiovisual de la universidad.

Las imágenes 5 a 8 permiten apreciar a las agrupaciones en escena durante la primera jornada del Festival Sibila: El son del frailejón, Nancy Castañeda, Tuna femenina Universidad de la Sabana y La juerga.

La segunda jornada del Festival Sibila tuvo como participantes a Carolina Vega, La Suculenta Chirimía, Cinco damas y Tuna Femenina Javeriana.(ver imágenes 9 a 12)

Alianza para el apoyo administrativo y financiero. Uno de los temas más relevantes en todo lo referente al proceso de gestión y producción ha sido el administrativo y financiero.

Praxys, Asesores y Consultores es una empresa que también hace parte de las alianzas estratégicas del festival, sumándose al proyecto desde su hacer profesional, apoyando al festival desde la organización y puesta en marcha, en temas como revisión de presupuestos, realización de contratos, notificaciones para las artistas convocadas, póliza colectiva de accidentes personales, de responsabilidad civil y de cumplimiento, y algunos aspectos legales referentes al Festival Sibila.

Fuentes de financiación. El Festival Sibila se ejecutó con financiación de inversión pública, privada y vía coproducción. El programa Cultura en Común financió el 50 % de la nómina de artistas del festival, y unos espacios de circulación posterior realizados en las localidades de Usme, Ciudad Bolívar, Kennedy y Puente Aranda. El 50 % restante de la nómina de artistas y el costo del festival fue financiado por personas naturales cuya actividad económica está basada en la ganadería y agricultura, y quienes aportaron al festival de manera desinteresada. También se realizaron canjes artísticos con campañas políticas de los departamentos de Meta y Arauca, con las que se establecieron convergencias desde la perspectiva cultural y el carácter de bienestar público que planteó el Festival Sibila. Se grabaron diferentes *jingles* con la empresa ABL producciones, cuyo director es ganador de un premio Grammy Latino en el año 2016. Esta empresa donó los espacios de grabación, edición y producción como apoyo al Festival Sibila. Desde la *Corporación Sibila*, entidad oficialmente constituida y organizadora del festival, se suministraron recursos para gastos varios del mismo.

Aspectos técnicos y logísticos. Desde los aspectos técnicos fue necesario la conformación de un equipo de logística tanto para el lanzamiento como para los días de desarrollo del festival, un equipo de ingenieros que apoyaron la instalación y el manejo de un sistema de sonido que fue requerido en el teatro Fabio Lozano. Para la fase del lanzamiento, el TEP puso en su totalidad la capacidad instalada. También se contó con un grupo de trabajo de registro y memoria (Equipo audiovisual).

El equipo de Logística para el festival y su lanzamiento fue gestionado con estudiantes del programa de Licenciatura en Artes Escénicas de la Universidad Antonio Nariño, y desde el programa de Ingeniería de Sonido de la Universidad San Buenaventura se realizaron los contactos pertinentes para el apoyo requerido en cuanto al tema de sonido para el Festival (imágenes 13 a 16).

Tabla 1

Acciones principales o componentes del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Fase	Acciones
DISEÑO-ALISTAMIENTO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Diseño-revisión del proyecto contemplando sus distintas etapas y componentes. 2. Planificación de las actividades a realizar en paquetes de trabajo por unidades del proyecto. 3. Diseño de las metodologías de trabajo a asignar a las distintas unidades del proyecto.
CONSTRUCCIÓN	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reuniones de trabajo para unificar criterios de planteamiento bajo un enfoque técnico. 2. Ajustes al presupuesto inicial del proyecto. 3. Prediseño plan de contrataciones y plan de adquisiciones de bienes y servicios. 4. Diseño plan de financiamiento - patrocinadores
DESARROLLO, EJECUCIÓN O PUESTA EN MARCHA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realización del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia. En cumplimiento del <i>Objetivo 1</i>: Diseñar y producir un festival de música popular y tradicional colombiana que convoque a mujeres instrumentistas representantes de las diferentes músicas del país.
En cumplimiento del <i>objetivo general</i> : Reconocer, valorar y visibilizar el aporte de las mujeres instrumentistas al campo de las músicas populares y tradicionales colombianas.	<ol style="list-style-type: none"> 2. Desarrollo del componente académico. Conferencia “Mujer, música y tradición”. En cumplimiento del <i>Objetivo 2</i>: Apoyar a las mujeres en un importante derecho cultural a partir de la reflexión y conceptualización de sus potencialidades musicales y artísticas, en el componente académico del Festival.
	<ol style="list-style-type: none"> 3. Consecución de otros escenarios para visibilizar los productos artísticos y musicales de las mujeres intérpretes. En cumplimiento del <i>Objetivo 3</i>: Fortalecer la dimensión de circulación, a través de la formación de públicos y nuevas audiencias sensibles a obras artísticas musicales ejecutadas por mujeres, destacando la importancia de su aporte a la riqueza cultural del país.
EVALUACIÓN Y CIERRE TÉCNICO DEL PROYECTO	<ol style="list-style-type: none"> 1. Evaluación. 2. Diseño de estrategia de sostenibilidad.

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).

10.2. Desarrollo de la conferencia-panel “Mujer, Música y Tradición”

Se desarrolló un espacio de diálogo y encuentro de mujeres intérpretes de la música tradicional y popular colombiana, donde se abordaron temas desde el rol de la mujer, el sentido de lo femenino, la potencia creadora de la mirada de lo femenino, con una perspectiva de participación y generación de oportunidades que la industria ofrece para las mujeres hacedoras de música, y por supuesto, una reflexión desde el contexto y la sociedad patriarcal, que permite comprender también la importancia de la vinculación de nuevas masculinidades.

La conferencia-panel fue un espacio de reflexión que se abordó desde diferentes perspectivas: Mujeres, madres, artistas, creadoras, productoras, gerentes y gestoras. Este evento estuvo dirigido por el Maestro músico Jorge Sossa, la maestra músico Bertha Quintero, y Alejandra Jaramillo, escritora (imagen 17).

En todas las culturas humanas hay una división entre los hombres y las mujeres, entre lo femenino y lo masculino, donde los imaginarios sociales sobre las ideologías le quieren asignar roles diferentes a las mujeres y a los hombres, y cuando estamos hablando de arte, estamos hablando de expresión de sentimientos, y aquí, los roles para las mujeres siempre se prefieren vetarse (sic)... hay una idea en los imaginarios sociales: las mujeres deben seguir cumpliendo unos roles que les impide por ejemplo salir en la noche, coger un instrumento, dedicarse horas a estudiar un instrumento, tener una fuerza física que se considera, en relación a los hombres, que no la puede tener, salir sola... Las artes como expresión de emociones, de sentimientos individuales o colectivos, no son todavía bien vistas para las mujeres. (Quintero, 2019, conferencia).

Con este argumento se abre la conferencia-panel *Mujer, Música y Tradición*, donde Bertha Quintero plasma, analiza y comparte un panorama que, aún en el siglo XXI, se sigue presentando en nuestra sociedad. La dualidad permanente entre lo bueno y lo malo para la mujer, tiene una inferencia directa en el sector artístico, puesto que este es un plano que promueve las ideas de libertad, de libre expresión, de goce y disfrute, de versatilidad y dinamismo, que no favorecen el rol social que es concebido generalmente para la mujer.

Es bueno reconocer la importancia en los procesos de formación desde la niñez, que posibiliten la transformación de mentalidades, que desdibujen aquella asignación de roles que naturalmente se plantea desde edades tempranas. El trabajo de las artes en las instituciones educativas fortalece y cambia el imaginario no solo de los niños y jóvenes, sino también de los padres de familia sobre lo que debe ser el niño o la niña, permitiéndoles generar conciencia, seguridad, compromiso, aptitud para el talento trabajado y sobre todo una preparación de su cuerpo acorde a su deseo artístico.

Alejandra Jaramillo recalca la importancia de aprender a leer el mundo desde todas las perspectivas y ángulos posibles:

[Q]ué bueno es aprender a ver y sobre todo a leer el mundo desde los ojos de las mujeres. Hoy creo que no solamente necesitamos leer a mujeres, es necesario leer a los que escriben desde el mundo trans, desde el mundo indígena, desde todos los mundos posibles, porque son las miradas que nos abren a descubrir que el mundo es plural (Jaramillo, 2019, conferencia).

Aparece aquí una reflexión sobre el sistema de valor que se presenta en el contexto y, más puntualmente, en el sector musical. La calidad interpretativa es indispensable para alcanzar un reconocimiento en el sector, pero dicho reconocimiento no debería ser medido por si se es hombre o mujer. El hecho comparativo que se presenta desde el género requiere un cambio de valor. Nos reitera Alejandra Jaramillo:

Lo que mide la diferencia no necesariamente tiene que ser un sistema de valor que elige qué de lo que hacen los hombres es lo que está bien, y de ahí medimos el resto, o qué tipo de interpretación musical es la buena y desde allí se estigmatiza el resto (Jaramillo, 2019, conferencia).

Como sociedad tenemos un trabajo por realizar sobre cómo no solamente invertimos ese sistema de valor, sino cómo también democratizamos los espacios, pensando qué tenemos que mover como individuos y del sistema de valor que construimos, para permitir que las cosas sean cada vez más democráticas, más abiertas a los que aún no han tenido un lugar dentro de la cultura.

Con la participación de los asistentes, se realizó un análisis que permitía reconocer los efectos positivos de incorporar la perspectiva de género en los procesos de planeación de festivales. Se tomaron como punto de partida para la reflexión las experiencias personales de las conferencistas y de asistentes, y se abrió un diálogo sobre los procesos de formación y participación de mujeres en el contexto de las músicas populares y tradicionales colombianas.

El encuentro se efectuó en formato de conferencia-panel, el cual se desarrolló en el marco del mismo festival, como evento académico. Desde todos los ángulos implícitos en este proyecto, se generó una socialización del saber profesional de las mujeres asistentes a la conferencia, constituyendo una significación de los diferentes factores que aquejan al sector de mujeres instrumentistas.

Las experiencias y vivencias de las participantes expresaron la sabiduría popular, aportando no solo conocimiento de la realidad, sino también ayudando al proceso de investigación de este trabajo para comprender el problema estudiado.

La conferencia fue abierta al público, y se contó con la presencia de maestras y maestros de la música tradicional colombiana y miembros de organizaciones de festivales en el país, así como de las artistas participantes de la primera versión del festival Sibila. De esta manera se contribuyó al enriquecimiento de este espacio de conocimiento y reconocimiento desde la perspectiva de género y equidad, fortaleciendo la construcción de identidades múltiples y tejiendo vínculos que permiten que las mujeres tengan mayor movilidad en otros escenarios locales y nacionales (ver imágenes 18 a 22).

10.3. Consecución de otros escenarios para visibilizar los productos artísticos y musicales de las mujeres intérpretes participantes en el I Festival Sibila: “Mujer, Música y Tradición”. Procesos posteriores al Festival.

Se realizó un proceso de gestión con el programa Cultura en Común del Idartes, para garantizar mayor visibilización y circulación de las agrupaciones participantes en la primera versión del Festival Sibila. Desde el programa se logró dar movilidad al 50 % de las agrupaciones del festival en diferentes localidades de la ciudad de Bogotá D.C. Este proceso de circulación se desarrolló 20 días después del cierre del festival. Usme, Ciudad Bolívar, Kennedy y Puente Aranda, fueron las localidades donde las artistas Sibila realizaron diferentes conciertos (ver imágenes 23 a 26).

Por otra parte, se realizó un convenio con Fedepanela. Esta empresa está próxima a lanzar una prueba piloto para el sector panelero pero esta vez enfocada a la labor de la mujer panelera. El objetivo de este proyecto también se enfoca en la visibilización y reconocimiento de la labor de la mujer en el gremio panelero, pues, usualmente, no se le da el valor real al esfuerzo, carácter y fortaleza de las mujeres que trabajan como paneleras. El Festival Sibila será parte de esta prueba piloto (I semestre 2020), poniendo a disposición, diferentes agrupaciones musicales femeninas que se harán presentes en las diferentes zonas rurales donde se va a instaurar el proyecto Fedepanela. Esta alianza es parte del proceso de circulación que se busca para las artistas que han sido parte de esta primera versión del Festival, y de otras agrupaciones que han enviado sus propuestas artísticas para próximas versiones.

11. Comunicación y divulgación

Desde la dirección del festival se generaron distintas alianzas estratégicas que hicieron posible la viabilidad de este espacio escénico. *Enterprise, producción y marketing* es una empresa de productores dedicada a la organización de eventos, producción audiovisual, movilidad y manejo

en redes y dirección de imagen de artistas, empresas, entre otros. Esta entidad se convirtió en un aliado importante para afianzar todo el proceso de visibilización y circulación de las artistas y sus productos por las plataformas digitales de la empresa.

Se crearon redes sociales independientes que permitieron un mayor manejo y control de los datos del festival. Estos fueron algunos medios para difundir y movilizar toda la información incluida en flyers que se elaboraron para la promoción de las actividades y cuyo contenido estuvo enfocado en la información de las participantes, invitados, fechas, temática a tratar etc.

Por otra parte, las entidades aliadas al festival como Idartes y Enterprise Producción y Marketing cuentan con redes sociales como Facebook, Twitter, Instagram, página web y demás redes que apoyaron la difusión y visibilización de cada evento. La creación y divulgación de estas actividades en redes, permitió hacer la invitación personalizada a los seguidores y tener datos estadísticos que dieron claridad en cuanto a la cantidad de personas que tuvieron acceso a esta información.

Las artistas convocadas a participar del festival también contribuyeron al proceso de circulación de publicidad por medio de sus plataformas digitales que ya cuentan con un número determinado de seguidores.

La creación de boletines y cuñas, y todo lo inherente a la promoción del festival, tuvo un espacio de difusión en las emisoras culturales de universidades, como Laud estéreo (Universidad Distrital), UN radio (Universidad Nacional) y la emisora de la Universidad Militar Nueva Granada. En la franja “Travesías por las músicas colombianas”, de UN Radio, emisora de la Universidad Nacional de Colombia, Sofía Elena Sánchez ofreció un programa para promocionar las producciones discográficas de diferentes agrupaciones y solistas que fueron parte del festival.

El proceso de comunicación y divulgación estuvo dirigido a todo tipo de público (ver Anexo 2). Las pautas publicitarias en redes sociales se direccionaron para usuarios de diez años de edad en adelante. El foco principal estuvo centrado en consumidores de eventos culturales, artistas en general, público interesado en eventos musicales, diferentes comunidades académicas, desde colegios hasta programas universitarios con intereses artísticos, organizaciones que trabajan con mujeres, así como los seguidores de las diferentes agrupaciones participantes en el marco del Festival. La estrategia de comunicación se direccionó principalmente en redes sociales debido al corto tiempo que se tuvo para publicitar el Festival. La movilidad en redes permitió avanzar con

mayor seguridad y rapidez a la hora de llegar a distintos públicos interesados, y así minimizar los recursos a invertir en campañas más costosas y que no se justificaban por términos de tiempo.

12. Fase de evaluación y cierre técnico del proyecto

El Festival Sibila, por su carácter cultural y social, enfocado a promover el trabajo de artistas colombianas, no se desarrolló con el ánimo de obtener rendimientos económicos ni rentabilidad; sino estuvo enfocado en dejar el impacto social positivo, que implicaba la ejecución de sus objetivos y metas propuestas en el presente trabajo académico. La tabla 2 permite apreciar los criterios manejados sobre impacto y sostenibilidad del proyecto.

13. Cronograma cumplido

Las fases antes expuestas se desarrollaron en el lapso de 24 semanas, como puede apreciarse en la figura 1.

14. Presupuesto ejecutado

El Festival Sibila fue financiado con recursos de inversión pública y privada, por un monto total de \$44.070.000 (tabla 3). El informe contable se presenta en el Anexo 1. La inversión se analizó en términos de costos por ítem, costos por etapas, y por proveniencia de fuentes.

Costos por ítem. Los rubros más altos correspondieron al componente logístico y al componente artístico. Dentro del componente logístico se estipulan los costos más altos correspondientes a los espacios físicos para los conciertos, gestionados a manera de coproducción: Una jornada de concierto para el lanzamiento en el Teatro El Parque y dos jornadas de conciertos en el Auditorio Fabio Lozano (tabla 4 y figura 2).

Costos por etapas. La realización de este proyecto se basó en tres etapas o periodos: 1) preproducción (semanas 1 a 8 del proyecto), producción (semanas 9 a 20) y posproducción (semanas 21 a 24). La tabla 5 y figura 3 muestran que el periodo con mayor monto en costos fue el de producción, con el 52,9 %, seguido por la etapa de posproducción que corresponde al 30,9 % y finalmente la etapa de preproducción con unos costos equivalentes al 16,3 % del costo total del festival.

Ingresos por fuentes. Las fuentes de financiación del Festival Sibila estuvieron distribuidas de la siguiente manera: Idartes quién financió el 22,7 % del festival; la Universidad Jorge Tadeo Lozano que por medio del espacio del Auditorio Fabio Lozano financió el 36,3 %; los aportes privados que correspondieron a un 27,7 %; y el aporte de la organización del festival equivalente al 13,3 % (tabla 6 y figura 4).

Tabla 2

Impacto y sostenibilidad del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Aspecto analizado		Razonamiento
IMPACTO SOCIAL QUE EL PROYECTO GENERA	Aspectos previstos (+) positivos	<p>Mayor acceso de las mujeres a trabajos calificados en la industria musical.</p> <p>Reconocimiento al hacer artístico del gremio de mujeres instrumentistas.</p> <p>Trabajo musical remunerado según acuerdos establecidos.</p> <p>Contribución al mejoramiento de las estrategias de formación e información de las mujeres que trabajan el mundo de la música.</p> <p>Toma de conciencia acerca de la importancia de incorporar la perspectiva de género en los procesos de producción de festivales de música.</p>
	Aspectos no previstos (-) negativos	<p>Poca divulgación de instituciones y medios de difusión masiva.</p> <p>Insuficiente apoyo de las instituciones culturales oficiales a los proyectos nacentes.</p>
SOSTENIBILIDAD DEL PROYECTO	Capacidad instalada	El proyecto deja una capacidad instalada, tanto en el Festival como en las participantes, gestores y productores de festivales musicales que estuvieron presentes en el desarrollo de los componentes artístico y académico que conformaron el evento, frente a la incorporación de la perspectiva de género en los procesos de planeación, y la generación de oportunidades y espacios para la interacción y el desarrollo humano de las mujeres trabajadoras de la música.
	Propiciamiento del diálogo con afinidad de intereses	Dejar instalado el festival con sus dos componentes y contar con el apoyo de diferentes entidades públicas y privadas, como aliados estratégicos del proceso, propiciará el diálogo entre individuos con afinidad de intereses. Esto incidirá en que las acciones futuras se orienten con líneas base para la transferencia técnica efectiva, conforme a las necesidades y perspectivas que la misma comunidad irá tejiendo, complementándose con otras iniciativas, programas y procesos.
	Generación de alianzas estratégicas	La experiencia realizada muestra las posibilidades del soporte en las alianzas estratégicas con entidades gubernamentales, personas naturales y jurídicas, convocatorias, permitiendo la financiación mixta.
	Desarrollo de convenios y otras acciones asociativas	Convenios, proyectos de intercambio y el trabajo mancomunado con otras entidades cuyas experiencias y objetos sean similares, también se contemplan en el plan de acción futuro para el desarrollo continuo del Festival.
	Posibilidades de actuar con otras experiencias similares a escala mundial	La comunidad de mujeres de esta primera versión del festival ha generado sus propios espacios e interacciones, lo que les permite dejar huella de la presencia de las mujeres trabajadoras del mundo de la música en Colombia, con posibilidad de interactuar con mujeres de otras latitudes, desde la generación de oportunidades laborales y el crecimiento profesional.

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).

Actividades principales o componentes	mes 1				mes 2				mes 3				mes 4				mes 5				mes 6						
	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3	s4	s1	s2	s3
FASE DE DISEÑO-ALISTAMIENTO																											
Diseño-Revisión del proyecto contemplando sus distintas etapas y componentes																											
Planificación de las actividades a realizar en paquetes de trabajo por unidades del proyecto																											
Diseño de las metodologías de trabajo a asignar a las distintas unidades del proyecto																											
FASE DE CONSTRUCCIÓN																											
Reuniones de trabajo para unificar criterios de planteamiento bajo un enfoque técnico																											
Ajustes al presupuesto inicial del proyecto																											
Pre-diseño plan de contrataciones y plan de adquisiciones (bienes y servicios)																											
Diseño plan de financiamiento patrocinadores																											
FASE DE DESARROLLO-EJECUCIÓN O PUESTA EN MARCHA																											
1. Desarrollo del Componente Artístico del Festival																											
1.1 Notificación y confirmación nómina de artistas																											
1.2 Notificación y confirmación presentadores																											
1.3 Diseño de piezas para el festival																											
1.4 concretar recursos a invertir con patrocinadores																											
1.5 estrategia de divulgación y comunicación																											
1.6 logística para jornadas del festival																											
1.7 Desarrollo del festival																											
2. Desarrollo del Componente Académico del Festival																											
2.1 Logística para jornada de conferencia																											
2.2 Diseño de herramientas pedagógicas																											
2.3 Convocatoria																											
2.4 Desarrollo de la conferencia																											
FASE DE EVALUACIÓN Y CIERRE TÉCNICO DEL PROYECTO																											
Evaluación																											
Diseño de estrategia de sostenibilidad																											

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).

Figura 1. Cronograma del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Tabla 3

Presupuesto ejecutado del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Ítem	Actividades	Tareas	Preproducción	Producción	Posproducción	Totales
Aspectos legales	Contratos	Elaboración contratos: presentadora, conferencista	400.000			400.000
		Póliza de contrato	200.000			200.000
	Notificaciones y seguros	Póliza colectiva de accidentes personales para las participantes	400.000			400.000
		Póliza de responsabilidad civil - eventos	400.000			400.000
	Permisos	Uso de espacios académicos - Salón de conferencia	50.000			50.000
Logística	Espacio	Contactar espacio/cotizar/contratar para lanzamiento		5.000.000		5.000.000
		Contactar espacio/cotizar/contratar para evento		16.000.000		16.000.000
		Definición de ruta - vías de acceso	200.000			200.000
		Permisos parqueaderos	300.000			300.000
		Equipos de amplificación básico para lanzamiento				400.000
Aspectos técnicos	Evento	Personal de logística para evento (ocho personas)			1.000.000	1.000.000
		Ingenieros			500.000	500.000
		Afiches	600.000			600.000
		Sistema de amplificación básico		500.000		500.000
		Programas de mano	170.000			170.000
		Certificados	100.000			100.000
		Escenografía		400.000		400.000
		Presentadora evento		500.000		500.000
		Conferencistas		200.000		200.000
		Movilidad	Transporte	Movilidad equipo de trabajo		
Componente artístico	Artistas participantes	Convocatoria artistas	150.000			150.000
		Pago de artistas			10.000.000	10.000.000
Protocolo-hospitalidad	Protocolo	Catering lanzamiento (50 personas)		200.000		200.000
		Camisas para equipo del festival	100.000			100.000
		Catering evento dos días (120 refrigerios x 2 días)		500.000		500.000
Registro y memoria	Equipo audiovisual	Equipo humano para registro del Festival	1.000.000			1.000.000
		Edición y entrega de material audiovisual			500.000	500.000
Comunicación y prensa	Comunicación evento	Diseño de logo e imagen del festival	600.000			600.000
		Diseño de piezas publicidad en redes del evento	500.000			500.000
		Publicidad en redes	400.000			400.000
		Free press	1.000.000			1.000.000
Patrocinios	Patrocinios	Plan de patrocinadores	300.000			300.000
		Presentación del evento a patrocinadores	300.000			300.000
		Presentación de resultados			200.000	200.000
			7.170.000	23.300.000	13.600.000	44.070.000

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).

Tabla 4

Costos por ítem del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Ítem	Valor (\$col)	Porcentaje (%)
Aspectos legales	1.450.000	3,3
Logística	21.500.000	48,8
Aspectos técnicos	4.370.000	9,9
Movilidad	1.000.000	2,3
Componente artístico	10.150.000	23,0
Protocolo-Hospitalidad	800.000	1,8
Registro y memoria	1.500.000	3,4
Comunicación y prensa	2.500.000	5,7
Patrocinios	800.000	1,8
TOTAL	44.070.000	100,0

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).

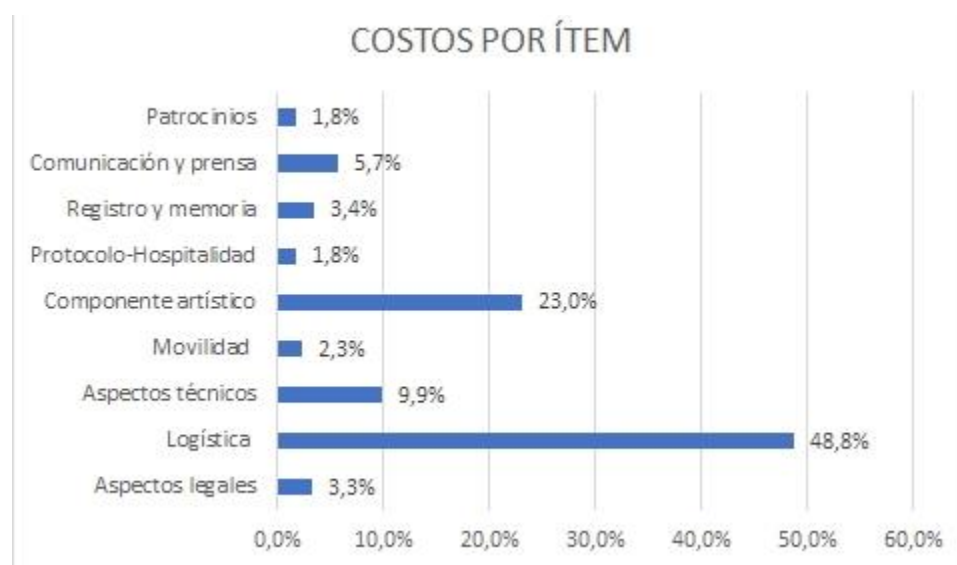


Figura 2. Costos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por ítems.

Tabla 5

Costos por etapas del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Etapas	Valor (\$col)	Porcentaje (%)
Preproducción	7.170.000	16,3
Producción	23.300.000	52,9
Posproducción	13.600.000	30,9
TOTAL	44.070.000	100,0

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).



Figura 3. Costos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por etapas.

Tabla 6

Ingresos por fuentes de financiación del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición.

Fuente	Valor (\$col)	Porcentaje (%)
IDARTES	10.000.000	22,7%
U TADEO	16.000.000	36,3%
PRIVADOS	12.200.000	27,7%
ORGANIZADORES	5.870.000	13,3%
TOTAL	44.070.000	100,0%

Autoría propia Astrid Carolina Arenas (2019).



Figura 4. Ingresos del festival Sibila: Mujer, Música y Tradición discriminados por proveniencia.

15. Consideraciones de cierre

La realización de la primera versión del Festival Sibila, que constituye el requisito para la obtención del título de la maestría en Gestión y Producción Cultural y Audiovisual de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, permitió ampliar conocimientos frente al contexto de las mujeres trabajadoras de la música popular y tradicional de Colombia. Un espacio laboral tan amplio como el musical tiene grandes brechas respecto al tema de inclusión. Este espacio escénico, está grandemente marcado por la presencia masculina y fue importante la concientización de que somos parte de una cultura forjada desde el patriarcado, una cultura donde aún se mantiene vigente una dualidad entre lo fuerte y lo débil, lo malo y lo bueno, lo masculino y lo femenino.

Los espacios de circulación en las músicas tradicionales no aportan los mismos beneficios a hombres y mujeres. Desde los resultados de este festival se logró visualizar lo acertado de la vinculación de espacios de reflexión como lo fue la conferencia-panel *Mujer, Música y Tradición*, buscando propiciar cambios en los criterios que determinan lo que es válido en las plataformas musicales en cuanto a interpretación o ejecución instrumental, así como en los procesos de producción y la participación de mujeres en diferentes facetas musicales de los festivales folclóricos colombianos.

El componente académico propuesto en el marco del festival, permitió hacer conciencia de la transformación que se requiere en el campo de las músicas populares y tradicionales colombianas. Dicha transformación requiere un análisis de muchos aspectos: Desde el ámbito familiar, de los debates y procesos académicos de las instituciones educativas, así como desde el apoyo del gobierno y la generación de políticas públicas. Estos espacios académicos permiten revolucionar los procesos sociales de Colombia, aquí radica la importancia de seguir fortaleciendo los festivales y encuentros artísticos y musicales para mujeres.

Además de las consideraciones conceptuales acerca de las diferencias y desigualdades de género ya señaladas, es posible que el bajo nivel de participación de las agrupaciones conformadas en su totalidad por mujeres, también se presente por la escasa organización de sus portafolios de presentación y venta de su producto musical. La mayoría de las agrupaciones participantes no contaban con los certificados de trayectoria que muchas entidades, festivales y convocatorias nacionales solicitan. La baja participación de ellas en determinados eventos las

cohibe de dichas certificaciones y por tanto, de material audiovisual de calidad, que les permita consolidar sus propuestas.

El Festival Sibila se consolidó como una plataforma pensada no solamente desde la mirada del gestor y el productor, sino desde la mirada, la necesidad y los requerimientos del artista, es decir, desde aspectos como la hospitalidad, el pago laboral oportuno, la certificación pertinente a sus funciones musicales, la vinculación con otros espacios para la circulación de sus productos y propuestas artísticas, la promoción y difusión, el aporte desde el material audiovisual profesional que les permita mayor organización en sus hojas de vida artística y portafolios.

El sustento de la creación de este Festival de ninguna manera limitó la participación de las mujeres instrumentistas refiriéndose únicamente a una mirada ortodoxa, frente a los formatos instrumentales convencionales. El foco de este proyecto apuntó a congrega a mujeres que se interesan por las sonoridades propias de las regiones del país, abordándolas desde el instrumento o formato que ellas mismas consideran, teniendo en cuenta precisamente, que pensar en tradición es de alguna manera excluir ciertos elementos, instrumentos y características que muchas de estas mujeres han podido adoptar en su proceso de formación musical.

Desde la perspectiva de la gestión, fue importante e ineludible mantener relaciones con diferentes grupos de interés, pues cada uno de estos se vinculó al proceso de creación de valor y planificación del festival. Durante la gestión de relaciones, las comunicaciones desarrollaron un papel importante en esta creación de valor, pues dentro del proceso de gestión de los productos culturales se desarrolló la capacidad de combinar la dimensión creativa de dichos productos, con las capacidades de conexión y comunicación con el mercado.

16. Conclusiones

El factor tiempo no fue un buen aliado. En la ruta de ejecución surgieron distintas complicaciones con la autorización del manejo de logos de las entidades patrocinadoras, donde cada una operó tiempos diferentes de aprobación, lo que perturbó el buen desarrollo del proceso de divulgación. Dadas las circunstancias, fueron muchas las alianzas que se perdieron en cuanto a cubrimiento y comunicación del festival, afectando directamente la presencia de público.

Las posibilidades de financiación para la gestión y producción de un evento cultural naciente, son escasas. Solo por medio de espacios que ofrecen instituciones culturales oficiales es posible postular el proyecto a algunas convocatorias, aunque un número de ellas exige al proyecto un

tiempo de constitución previo. Se evidencia, entonces, la importancia de desarrollar distintas alianzas que garanticen los recursos necesarios para ponerlo en marcha.

Las artistas del festival fueron público. Dentro de los conciertos realizados, las artistas también participaron como espectadoras, lo que pone en evidencia la apropiación de este espacio artístico que busca suscitar reflexiones no solo desde el hacer, sino también desde los procesos de observación y análisis que provocan otras propuestas musicales.

Los objetivos del presente proyecto fueron cumplidos a cabalidad. Esto se evidencia desde la ejecución y cumplimiento de tres acciones principales que fueron diseñadas para cada uno de los objetivos: La realización del festival de mujeres intérpretes, el desarrollo de la conferencia Mujer, Música y Tradición como componente académico, y la gestión de otros escenarios para circulación y visibilización de las agrupaciones y solistas participantes del festival.

17. Imágenes de aspectos de la realización del proyecto Sibila: Mujer, Música y Tradición
17.1. Imágenes del evento de lanzamiento del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Teatro El Parque, Bogotá, Franja Emergente, 15 de agosto de 2019.

Imagen 1. Lanzamiento del Festival Sibila



Imagen 2. Tuna Femenina Javeriana



Imagen 3. Agrupación La Juerga



Imagen 4. Astrid Carolina & Girara



17.2. Imágenes de la Primera Jornada del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Auditorio Fabio Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019.

Imagen 5. Primera jornada Festival Sibila. Agrupación El Son Del Frailejón.



Imagen 6. Primera jornada Festival Sibila. Agrupación Nancy Castañeda.



Imagen 7. Primera jornada Festival Sibila. Tuna Femenina Universidad de la Sabana.



Imagen 8. Primera jornada Festival Sibila. Agrupación La Juerga.



17.3. Imágenes de la Segunda Jornada del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Auditorio Fabio Lozano, Bogotá, 25 de agosto de 2019.

Imagen 9. Segunda jornada Festival Sibila. Agrupación La Suculenta Chirimía.



Imagen 10. Segunda jornada Festival Sibila. Carolina Vega.



Imagen 11. Segunda jornada Festival Sibila. Agrupación Cinco Damas.



Imagen 12. Segunda jornada Festival Sibila. Tuna Femenina Javeriana



17.4. Imágenes de aspectos técnicos y logísticos del I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, Bogotá, agosto de 2019.

Imagen 13. Equipo técnico y de logística.



Imagen 14. Pantalla de monitoreo y control.

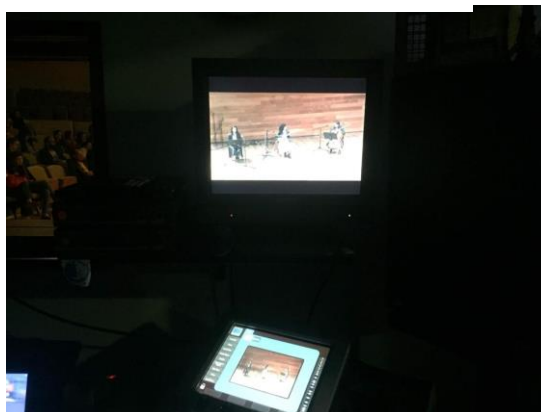


Imagen 15. Ingenieros instalando sonido.



Imagen 16. Ingenieros operando en el Festival Sibila.



17.5. Participantes de la conferencia-panel “Mujer, Música y Tradición, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019

Imagen 17. De izquierda a derecha: Alejandra Jaramillo, Jorge Sossa, Bertha Quintero.



17.6. Aspectos de la participación dentro de la conferencia-panel “Mujer, Música y Tradición, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá, 24 de agosto de 2019

Imagen 18. Artistas Sibila en conferencia.



Imagen 19. Asistente a la conferencia Mujer, Música y Tradición.



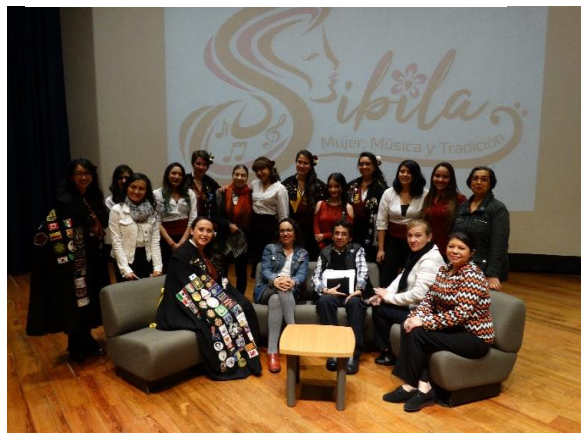
Imagen 20. Maestro gestor invitado a la conferencia.



Imagen 21. Desarrollo de la conferencia Mujer, Música y Tradición.



Imagen 22. Cierre de la conferencia.



17.7. Imágenes de procesos artísticos posteriores al I Festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia: “Sibila: Mujer, Música y Tradición”, en otros escenarios, Bogotá, 2019

Imagen 23. CDC Timiza. Agrupación Cinco Damas.



Imagen 24. CDC Julio César Sánchez. Agrupación La Juera.



Imagen 25. Arborizadora Alta. Agrupación Son del Frailejón.



Imagen 26. CDC Asunción. Nancy Castañeda.



Lista de referencias

- Agencia Peruana de Noticias. (2017). *FMI: participación laboral de mujeres puede mejorar el crecimiento económico*. Recuperado de: <https://www.americaeconomia.com/economia-mercados/finanzas/fmi-participacion-laboral-de-mujeres-puede-mejorar-crecimiento-economico>
- Aguilar, A. (2013). *El FMI afirma que la igualdad de género en el trabajo dispararía el PIB. España*. Recuperado de: https://www.eldiario.es/economia/igualdad-podria-aumentar-PIB-encima_0_178482366.html
- Bardelli, C. (2018). *En los festivales argentinos la igualdad de género es una asignatura pendiente*. Argentina. Silencio.com.ar. Recuperado de: <https://silencio.com.ar/especiales/silencio-data/los-festivales-argentinos-la-igualdad-genero-una-asignatura-pendiente-29674/>
- Beauvoir, S. (1949), *Le Deuxième Sexe* [El segundo sexo], París, Gallimard. Considerado uno de los cien libros del siglo xx, ha tenido ediciones de traducciones al español (Madrid, Aguilar, 1972; Madrid, Cátedra, 1998 y 2000; Buenos Aires, Sudamericana, 1999).
- Corredor, E. y Mejía, J. (2009), "Diagnóstico de la situación musical en Colombia", *Comunicación, Cultura y Política*, Vol.1-No.2: julio-diciembre 2009.
- Cultura y Entretenimiento El Tiempo (2019, febrero 28), "Este año el Festival Vallenato elegirá a sus reinas del acordeón", *El Tiempo* [en línea], disponible en: <https://www.eltiempo.com/cultura/musica-y-libros/el-festival-vallenato-abre-un-concurso-oficial-para-elegir-a-la-reina-vallenata-332660>
- Declaración de Friburgo (2007), *Declaración de Friburgo sobre derechos culturales* Adoptada en Friburgo, el 7 de mayo de 2007
- “Elementos de la Investigación Participativa”, (2019), en Investigación-Acción participativa, *Wikipedia, la enciclopedia libre*, disponible en: https://es.wikipedia.org/wiki/Investigaci%C3%B3n-Acci%C3%B3n_participativa
- Friedmann, S. (2000). *Ensayos. Historia y teoría del arte*. Colombia. Revistas Universidad Nacional de Colombia. Recuperado de: <https://revistas.unal.edu.co/index.php/ensayo/article/view/46831/48207>
- Jaramillo, A. (2019), *Transcripción de la intervención de la escritora Alejandra Jaramillo en la Conferencia-pánel Mujer, Música y Tradición*, Bogotá, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Auditorio, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño.

- Martínez, L. (2017, noviembre 8), "Evafe, la fiesta de las acordeoneras en Valledupar", *El Tiempo* [en línea], disponible en: <https://beta.eltiempo.com/cultura/musica-y-libros/encuentro-de-vallenato-femenino-en-valledupar-2017-148972>
- Millán, A. y Quintana, A. (editoras, 2012), *Mujeres en la música en Colombia. El género de los géneros*. Bogotá, Editorial Pontificia Universidad Javeriana
- Morón, P. (2019, abril 24), "Mujeres estrenan categoría 'Reinas del acordeón', en Festival de la Leyenda Vallenata", *RCN radio* [en línea], disponible en: <https://www.rcnradio.com/recomendado-del-editor/mujeres-estrenan-categoria-reinas-del-acordeon-en-festival-de-la-leyenda>
- Muñoz, A. y Wartenberg, L. (1995), *Planeación con perspectiva de género*. Bogotá, Universidad Externado de Colombia.
- Pardo, M. (2009), *Música y sociedad en Colombia: Traslaciones, legitimaciones e identificaciones*. Bogotá, Universidad del Rosario.
- Pérez, F. (2018). *Igualdad de género: las cifras de la gran duda de premiaciones y festivales*. Recuperado de: <http://culto.latercera.com/2018/02/03/igualdad-genero-las-cifras-la-gran-deuda-premiaciones-festivales/>
- Quintero, B. (2019), *Transcripción de la intervención de la Maestra Bertha Quintero en la Conferencia-pánel Mujer, Música y Tradición*, Bogotá, Universidad Jorge Tadeo Lozano, Auditorio, Aula Máxima Luis Córdoba Mariño.
- Redacción El Tiempo. (2016, noviembre 21). Coronadas las primeras reinas vallenatas en su festival. Colombia. *El Tiempo* [en línea], Recuperado de: <http://www.eltiempo.com/cultura/musica-y-libros/ganadoras-del-encuentro-de-vallenato-femenino-2016-30211>
- Reina, C. (2014). "Nuevas masculinidades: la igualdad de género construida desde los hombres" [noticia], *eldiario.es* [en línea] Andalucía, 18 de marzo de 2014, Recuperado de: https://www.eldiario.es/andalucia/Nuevas-masculinidades-igualdad-construida-hombres_0_232376857.html
- Sáez, H., Nuevas masculinidades, género e igualdad desde la perspectiva de los hombres [curso], citado por Reina (2014).

Anexo 1. Informe contable del Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición

LA CORPORACIÓN SIBILA, ORGANIZADORA DEL FESTIVAL

El Festival “Sibila, mujer música y tradición” ha sido gestionado y ejecutado por la Corporación Sibila, entidad sin ánimo de lucro, creada en junio del año 2019 para apoyar, promover y difundir las expresiones culturales, artísticas y musicales en Colombia.

Dado el carácter social de la entidad, cuya labor no está enfocada a la generación de utilidades ni ganancias para sus asociados, sino en su contribución al bienestar de una colectividad en términos musicales, artísticos y culturales, se clasifica como entidad sin ánimo de lucro (Esal), registrada formalmente ante la Cámara de Comercio de Bogotá, la Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales (Dian), y bajo la vigilancia y control de la Secretaría Distrital y Cultura, Recreación y Deporte de Bogotá D.C.

Esta clasificación permite contar con un tratamiento fiscal especial, excluyendo la responsabilidad de impuestos como Renta y Complementarios e Impuesto al Valor Agregado (Iva), lo cual se respalda en los artículos 19 y 476 del Estatuto Tributario y en la Ley 1493 de 2011. Aunque ante terceros la Corporación actúa como agente de retención en la fuente del impuesto de renta, en los pagos que genere durante el giro normal de sus operaciones, los cuales reporta a la Dian en las fechas indicadas en el calendario tributario.

Es decir que por cada compra superior a \$925.000 la Corporación Sibila aplicará un 2,5% de retención en la fuente, y por cada pago por prestación de servicios superior a \$137.000 la Corporación Sibila aplicará un 6% de retención en la fuente para personas no declarantes y 4% para declarantes de renta. Estas prácticas fueron tenidas en cuenta durante el desarrollo del Festival.

La consideración diferencial por parte del Estado como un régimen tributario especial, es una manera de incentivar las expresiones culturales en el país, fomentando la organización, gestión y obtención de recursos públicos y privados, la formalización y control de estas actividades que tradicionalmente han sido desarrolladas de manera informal, la generación de información útil para la Corporación Sibila, para el gremio y para las instituciones de registro, apoyo, vigilancia y control; a pesar de la tramitología para cumplir con los requisitos exigidos para su creación, al bajo interés y desconfianza de las entidades bancarias y algunas organizaciones privadas en apoyar los emprendimientos culturales.

ESTADO DE ACTIVIDADES DEL FESTIVAL

La primera versión del Festival Sibila, mujer, música y tradición fue desarrollada con un nivel ajustado de recursos, que fueron ejecutados siguiendo estrictamente su destinación previamente plasmada en el presupuesto, realizando un detallado seguimiento en cada una de las fases, para garantizar el manejo eficiente de los mismos.

Para presentar un balance que permita identificar los movimientos de ingresos y gastos del evento, se ha elaborado un Estado de Actividad, que para el caso de esta corporación, reemplaza al estado de resultados, mostrando el origen y destinación de los recursos gestionados. Se presenta la estructura que luego es explicada con notas.

CORPORACIÓN SIBILA
FESTIVAL SIBILA, MUJER, MÚSICA Y TRADICIÓN
ESTADO DE ACTIVIDADES DEL 01 DE JULIO AL 30 DE NOVIEMBRE DE 2019

Cifras en pesos colombianos		NOTA		
CUENTA	INGRESOS	1	VALOR	%
	<i>Contribuciones</i>	2		
429507	Universidad Jorge Tadeo Lozano		\$ 16.000.000	36,3%
429507	Aportes de particulares		\$ 12.200.000	27,7%
429507	Idartes		\$ 10.000.000	22,7%
	<i>Total Contribuciones</i>		<u>\$ 38.200.000</u>	86,7%
	<i>Otros</i>	3		
429507	Aporte Corporación Sibila		<u>\$ 5.870.000</u>	13,3%
	TOTAL DE INGRESOS		<u>\$ 44.070.000</u>	100,0%
	GASTOS	5		
	<i>Ejecución del festival</i>	6		
512010	Arrendamientos construcciones y edificaciones		\$ 21.500.000	48,8%
513595	Otros servicios		\$ 10.150.000	23,0%
	Total		<u>\$ 31.650.000</u>	71,8%
	<i>Servicios de apoyo</i>	7		
511030	Asesoría financiera y administrativa		\$ 450.000	1,0%
511035	Asesoría técnica publicista		\$ 2.100.000	4,8%
513000	Gastos por Seguros		\$ 1.000.000	2,3%
513510	Servicios temporales		\$ 1.500.000	3,4%
513515	Servicios asistencia técnica		\$ 4.570.000	10,4%
513550	Transporte, fletes y acarreo		\$ 1.000.000	2,3%
519525	Elementos de aseo y cafetería		\$ 800.000	1,8%
523560	Publicidad, propaganda y promoción		\$ 1.000.000	2,3%
	Total		<u>\$ 12.420.000</u>	28,2%
	TOTAL GASTOS		<u>\$ 44.070.000</u>	100,0%
	TOTAL INGRESOS MENOS GASTOS		<u>\$ -</u>	

NOTA 1: INGRESOS

Por tratarse de un evento gestionado por una entidad sin ánimo de lucro y cuya finalidad no fue la generación de utilidades, los ingresos tienen un tratamiento diferente en su registro, ya que no son producto de una comercialización de bienes o servicios, ni aplican los conceptos de costos de producción y ventas.

NOTA 2: CONTRIBUCIONES

Siendo las contribuciones la transferencia de recursos y derechos sin más restricción que su exclusiva utilización para el desarrollo del festival, han sido la principal fuente de recursos, gracias a los cuales se logró desarrollar satisfactoriamente el evento.

La mayor contribución fue realizada por la Universidad Jorge Tadeo Lozano (\$16.000.000, 36.3%) y se representa básicamente en los derechos de utilización del auditorio Fabio Lozano, el aula máxima Luis Córdoba Mariño, parqueaderos e instalaciones locativas durante los 2 días de festival.

Los aportes particulares (\$12.200.000, 27.7%) son recursos privados de personas a quienes se les presentó el proyecto y decidieron vincularse voluntariamente a través de apoyos económicos; a todos los aportantes se les ha expedido su certificado correspondiente para sus fines contables y administrativos.

Otra contribución significativa se logró a través del Instituto Distrital de las Artes de Bogotá (\$10.000.000, 22.7%), en el marco del programa Cultura en Común, representado en los derechos de utilización del Teatro El Parque para el lanzamiento del festival, y en aporte económico para presentaciones de artistas en vivo.

NOTA 3: APOORTE CORPORACIÓN SIBILA

También, la Corporación Sibila como organizadora, destinó recursos por \$5.870.000 (13,3%) para atender aspectos como pagos de prestaciones de servicios de personal de apoyo, pólizas de seguros, transporte, publicidad y otros temas menores relacionados con logística y organización del festival.

NOTA 5: GASTOS

Todos los desembolsos generados durante las etapas de desarrollo del Festival, han sido registrados como gastos, y fueron divididos en dos partes: los gastos relacionados directamente con la ejecución del festival y los gastos incurridos en todos los servicios de apoyo adicional.

NOTA 6: EJECUCIÓN DEL FESTIVAL

Representa el 71,8% de los gastos incurridos (\$31.650.000), y está representado en el costo de alquiler de las instalaciones locativas, teatro, auditorio, aula máxima y parqueaderos; espacios requeridos para poder llevar a cabo los eventos durante el lanzamiento y los dos días del festival, así como el rubro denominado otros servicios, correspondiente al pago de los servicios artísticos de las agrupaciones y artistas presentados durante el evento.

NOTA 7: SERVICIOS DE APOYO

En este ítem han sido agrupados todos los demás gastos incurridos por la Corporación Sibila, en la organización y puesta en marcha del festival, como las asesorías administrativas, financieras, servicios de diseño de imagen, logos, afiches, programas y publicidad en general del festival; servicios temporales por registro de fotografía y video del evento; servicios de asistencia técnica de personal de apoyo requerido para logística, organización, mantenimiento, sonido, presentadora del evento, conferencistas, servicios de transporte y catering en general. Por un monto total de \$12.420.000, representó el 28,2% de los gastos.

Anexo 2. Piezas divulgativas del Festival Sibila: Mujer, Música y Tradición.

1. Afiche del Festival Sibila



Sibila
Mujer, Música y Tradición

Primer festival de mujeres intérpretes de músicas populares y tradicionales de Colombia

***Componente Artístico**

Lanzamiento
Jueves 15 de agosto 7:00 p.m.
Lugar: Teatro El Parque
Carrera 5 # 36 - 05 Bogotá

Festival
Sábado 24 de agosto 11:00 a.m.
Domingo 25 de agosto 11:00 a.m.
Lugar: Auditorio Fabio Lozano
Carrera 4 # 22 - 40

***Componente Académico**

Conferencia Mujer Música y Tradición
Sábado 24 de agosto 2:30 p.m.
Lugar: Aula Máxima Luis Córdoba Mariño
Universidad Jorge Tadeo Lozano
Carrera 4 # 22 - 61

Taller: la gestión musical, una mirada desde lo femenino.
Sábado 24 de agosto 4:00 p.m.
Lugar: Aula Máxima Luis Córdoba Mariño
Universidad Jorge Tadeo Lozano
Carrera 4 # 22 - 61

Con el apoyo de

CULTURA EN COMÚN

TEATRO EL PARQUE

UTADEO
UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

Alcaldía de Bogotá

2. Afiche del lanzamiento Festival Sibila

TEATRO
EL PARQUE

PRESENTA:

FRANJA EMERGENTE

JUEVES DE ARTISTAS EMERGENTES

AGOSTO
2019

SIBILA: MUJER, MÚSICA y TRADICIÓN

JFC740

 **AGOSTO**
7:00p.m **15**



**LA
JUERGA**





**TUNA
FEMENINA JAVERIANA**



**ASTRID CAROLINA
ARENAS VANEGAS**





VALOR BOLETA: \$11.000*
COMPRÁ DE BOLETAS EN WWW.TUBOLETA.COM
O EN LA TAQUILLA DEL TEATRO A PARTIR DE LAS 5.00 P.M.

* Aplican descuentos en taquilla del teatro.

**PARQUE NACIONAL
CARRERA 5 N° 36-05**
TELÉFONO 3795750
Ext. 9009 - 2203 - 2201 - 2200

Alcaldía de Bogotá

3. Flyer (volante)



Sibila
Mujer, Música y Tradición

Primer festival de *mujeres* intérpretes
de **MÚSICAS POPULARES** y **TRADICIONALES** de
Colombia

- ✿ Carolina Vega - Arpista Solista
- ✿ Agrupación - Cinco Damas
- ✿ Agrupación - El Son Del Frailejón
- ✿ Agrupación - La Juerga
- ✿ Agrupación - La Sukulenta Chirimía
- ✿ Agrupación - Nancy Castañeda
- ✿ Agrupación - Tuna Femenina
Universidad Javeriana
- ✿ Agrupación - Tuna Femenina
Universidad de la Sabana

Sábado 24 de agosto 11:00 a.m. • Domingo 25 de agosto 11:00 a.m.
Lugar: Auditorio Fabio Lozano Carrera 4 # 22 - 40

4. Banner 1



Mujer Música y Tradición

Primer Festival de Mujeres Intérpretes
de Músicas Populares y Tradicionales
de Colombia

- ✿ Sábado 24 de agosto 11:00 a.m.
- ✿ Domingo 25 de agosto 11:00 a.m.
- ✿ Auditorio Principal Carrera 4 # 22-40

5. Banner 2



Mujer Música y Tradición

Primer **festival** de *mujeres* intérpretes
de **músicas populares** y **tradicionales** de
Colombia

Sábado 24 de agosto 11:00 a.m. • Domingo 25 de agosto 11:00 a.m.
Lugar: Auditorio Mayor Carrera 4 # 22 - 40